



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung



KAUSA ghid pentru părinți: Formarea profesională în Germania

Părinții imigranți își susțin copiii la începerea vieții profesionale

ROMÂNĂ - RUMÄNISCH



Conținut

Cuvinte introductive	2
„Sunt convinsă de avantajele formării profesionale duale.“	4
Prezentarea generală a formării profesionale duale	5
Cu succes în formarea profesională	6
Un stagiu de practică este deseori util.....	7
Calea către profesia dorită.....	8
Agenția pentru ocuparea forței de muncă – un partener de contact util.....	10
Camerele – Centre de informare importante în formarea profesională.....	11
Prin căi indirecte până la Happy End.....	12
Suținerea în timpul formării profesionale	14
Originea ca șansă: Punctați prin bilingvism	16
O alegere profesională atipică	18
Există multe posibilități	22
După formarea profesională la studiu.....	23
Alți parteneri de contact	24
Casetă redacțională	25

Cuvinte introductive



O formare profesională bună este decisivă pentru accesul în profesie. Dar mulți oameni tineri sunt mai întâi nesiguri ce cale doresc să urmeze după școală. Ar trebui să finalizeze o instituție de învățământ superior sau să aplice imediat pentru o formare profesională? Este studiul universitar obiectivul adecvat sau totuși o intrare mai rapidă în profesie? În acest timp, în care femeile și bărbații tineri trebuie să ia o decizie atât de vastă și părinții preiau un rol important: Aceștia pot să fie un model pentru copiii lor și pot să îi sfătuiască.

Următoarea broșură prezintă părinți care au imigrat în Germania, ofertele de educație din țara noastră. Dumneavoastră aflați aici cum funcționează sistemul german de formare profesională, cum puteți să vă ajutați copilul la alegerea profesiei și unde dumneavoastră, în calitate de părinte puteți să fiți consiliat și susținut. Și familii din țări diferite povestesc cum acestea și-au consiliat și însoțit copilul în timpul tranziției de la școală în profesie.

În țara noastră multe drumuri duc la obiectiv: o diplomă de maestru meșteșugar la fel ca și un studiu. Continuarea formării profesionale oferă și acele oportunități de avansare care sunt deja în mijlocul vieții profesionale. Informându-vă despre subiectul formării profesionale, dumneavoastră vă puteți susține copilul la aceste decizii importante și să-l ajutați să-și găsească calea sa personală. Vă doresc o lectură interesantă și motivantă și copiilor dumneavoastră, mult succes în viitor!

Forțele de muncă specializate sunt necesare acum mai mult decât oricând. Din această cauză, în Germania toți cei care au finalizat o pregătire profesională, au oportunități bune pentru un loc de muncă atractiv.

Prof. Dr. Johanna Wanka
Ministrul Federal al Educației și Cercetării





” Mai ales relevanța practică reprezintă un avantaj.

Fousiye Maarouf, Proprietara unei agenții de publicitate știe despre ce vorbește.

Fousiye Maarouf formează profesional secretară/secretar de birou în agenția sa de publicitate Hayat în Berlin

„Sunt convinsă de avantajele formării profesionale duale.“

„Experiența mea este: tinerii au nevoie de modele și de susținere. Din această cauză, părinții joacă un rol mare și în ceea ce privește formarea profesională – și, de aceea, aceștia trebuie să își susțină copiii cel mai bine, cât mai devreme posibil și nu cu puțin timp înainte de absolvirea școlii. Acest lucru este cel mai important. Trebuie să rămâi consecvent în cursă și întotdeauna să îi oferi ajutorul. În cazul părinților mei așa a fost și le sunt recunoscătoare că mi-au transmis cât de important este o absolvire bună a școlii și o formare profesională.

Sunt convinsă de avantajele formării profesionale duale. Stagiarii au aici posibilitatea unică de a combina cunoștințele teoretice cu cele practice. Mai ales relevanța practică reprezintă un avantaj. În timpul formării profesionale se integrează de-a lungul întregilor ani în firmă și învață astfel cum sunt structurate toate procesele. Mai mult decât atât, după formarea profesională apare oportunitatea de a fi preluat de către firma în care formarea profesională a avut loc și de a primi un loc de muncă sigur.“

Avantajele unei formări profesionale duale pentru tineri

- O gamă vastă de posibilități profesionale
- Câștigarea de bani deja din timpul formării profesionale
- Diplomă profesională recunoscută
- Oportunități bune pe piața de muncă

Prezentarea generală a formării profesionale duale

Pentru început, veți găsi aici câteva noțiuni de bază și indicații importante referitoare la formarea profesională duală:

Contract de formare profesională

Contractul de formare profesională stabilește drepturile și obligațiile stagiului și ale companiei de formare profesională și este semnat de către ambele părți. Printre altele, contractul stabilește suma compensației, durata formării profesionale și examenele care trebuie susținute.

Examene

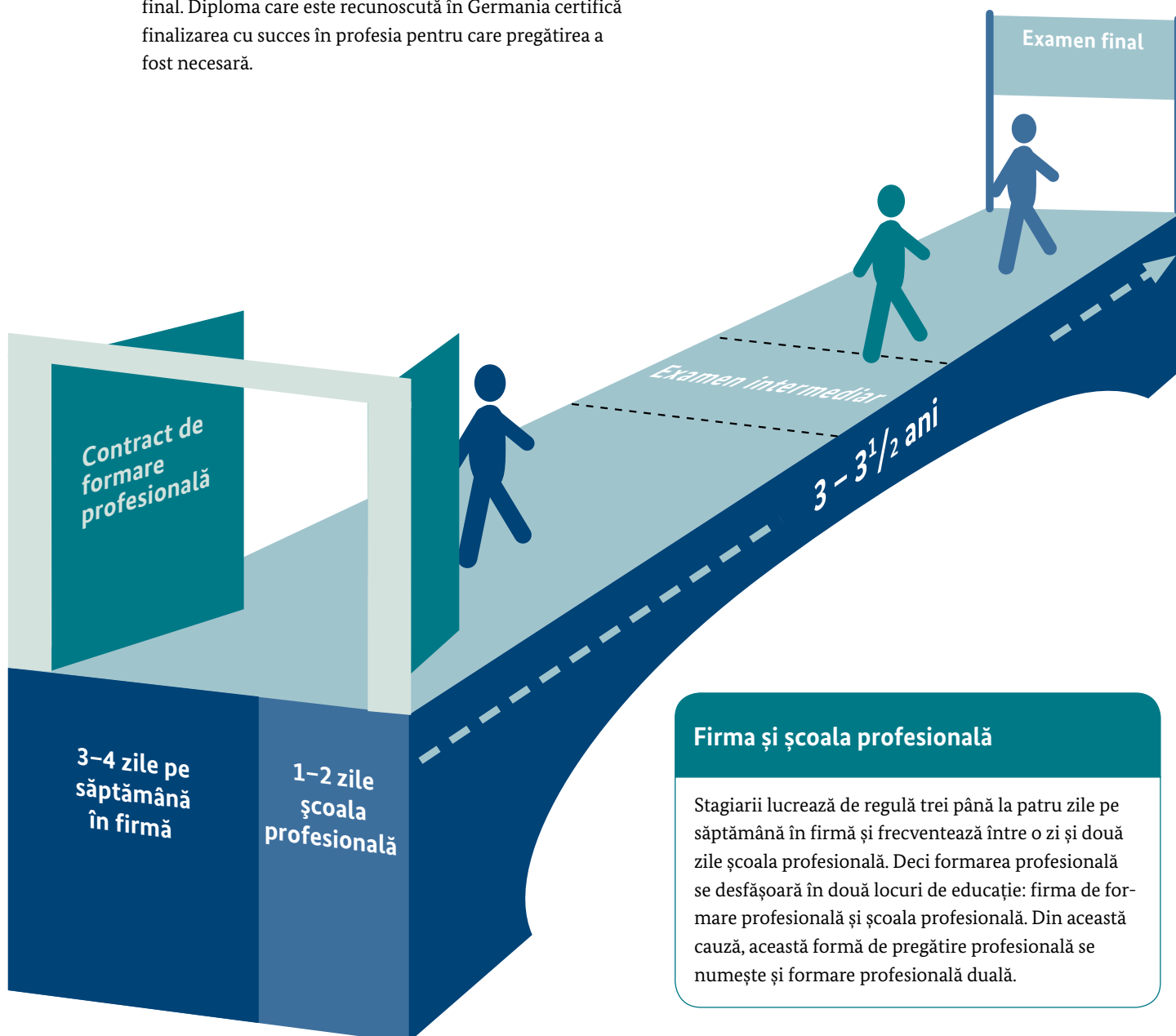
În timpul formării profesionale sunt susținute două examene. La mijlocul formării profesionale, stagiarii susțin un examen intermediar și la sfârșitul acesteia, examenul final. Diploma care este recunoscută în Germania certifică finalizarea cu succes în profesia pentru care pregătirea a fost necesară.

Durata formării profesionale

De regulă, formarea profesională duală durează între trei și trei ani și jumătate. În cazul în care, în timpul formării profesionale există cunoștințe preliminare școlare sau profesionale sau performanțe peste medie, formarea profesională poate fi scurtată.

Formarea profesională în part-time

O structurare flexibilă a timpului de formare profesională oferă mamei și taților tineri, oportunitatea unei formări profesionale chiar și cu familie.



Firma și școala profesională

Stagiarii lucrează de regulă trei până la patru zile pe săptămână în firmă și frecventează între o zi și două zile școala profesională. Deci formarea profesională se desfășoară în două locuri de educație: firma de formare profesională și școala profesională. Din această cauză, această formă de pregătire profesională se numește și formare profesională duală.



Cu succes în formarea profesională

Ce meserie i se potrivește fiicei mele sau fiului meu? Aceasta este o chestiune importantă și captivantă pe care ar trebui să o discutați dumneavoastră, în calitate de părinte cu copilul dumneavoastră încă din timpul școlii, din clasa a șaptea.

Vă stau la dispoziție aproximativ 350 de activități care necesită formarea profesională duală. Pe lângă acestea mai există și un număr mare de posibilități de pregătire școlară. Reflectați împreună: Care sunt punctele forte și interesele copilului dumneavoastră? Ce talente are fiica sau fiul dumneavoastră? Poate copilul dumneavoastră are o înclinație de meseriaș sau se ocupă cu plăcere de bunăstarea altora. Răspunsurile dau primele indicații în ce domeniu respectiv, sector profesional puteți să căutați împreună cu copilul dumneavoastră o activitate adecvată care necesită formare profesională.

Ce este un stagiu de practică?

Un stagiu de practică în timpul școlii durează de cele mai multe ori de la două până la trei săptămâni. Elevele și elevii vizitează o întreprindere și dobândesc astfel o viziune în viața profesională și fac cunoștință cu un sector sau chiar cu o anumită profesie. La cele mai multe școli, în orar sunt trecute stagii de practică în întreprindere, începând de la clasa a opta.

În căutarea profesiei corecte și a unui loc de formare profesională există multă posibilități de consiliere și informare. Centrele de informare și sursele cele mai importante le găsiți în acest capitol. Cât de diferit pot conduce căile spre succes, ilustrează exemplele lui Ioannis Papathanasiou și ale Valeriei Rengevych.

Cum vă puteți susține copilul în alegerea profesiei?

- Țineți seama de notele de la școală – cu cât este mai bună diploma cu atât mai bune sunt oportunitățile de ocupare a unui loc de formare profesională.
- Frecvențați orele de consultație ale profesorului și ședințele cu părinții. Aici primiți multe informații cu privire la subiectul alegerii profesiei.
- Discutați posibilitățile și oportunitățile de stagiu de practică pentru a găsi profesia corectă.
- Însoțiți-vă copilul la evenimente de informare precum, de exemplu, târguri de formare profesională.

Un stagiul de practică este deseori util

Durmis Özen Palma este profesor și coordonator de orientare profesională într-o școală din Hamburg. În discursul său acesta povestește cât de importante sunt stagiile de practică și ce rol îl au părinții în alegerea profesiei.

Dumneavoastră consiliați elevii și elevii în ceea ce privește formarea profesională. Ce experiențe ați avut?

Experiența mea este că elevii deseori nu știu exact ce vor să devină. Există aproximativ 350 de activități care necesită formarea profesională duală, dar, din păcate, mulți dintre aceștia cunosc foarte puține. Pentru aceasta se pot face multe lucruri pentru a cunoaște o diversitate mai mare de profesii.

Joacă stagiile de practică un rol important în acest sens?

Da, din această cauză, școala noastră consideră foarte important ca elevii și elevii să facă cât mai multe stagii de practică posibile. Aceasta este o posibilitate bună pentru a se familiariza cu o zi de muncă pe meseria care îi interesează. Totodată tinerii sunt relativ liberi în alegerile lor și nu trebuie încă să se hotărască. Unii descoperă după terminarea stagiului de practică că această profesie nu este totuși cea adecvată. Și acest lucru face parte din orientarea profesională. Mai mult decât atât, un stagiul de practică este în multe cazuri, biletul de intrare într-o întreprindere – existând oportunitatea de obținere ulterior a unui loc de formare profesională.



Cum pot părinții să își susțină copiii?

În acest caz cel mai important lucru este ca copiii să vadă că părinții sunt interesați de ei. De exemplu, părinții pot solicita fiicei sau fiului lor să se informeze sau să se ocupe de găsirea unui stagiul de practică – după motto-ul: „Ai făcut deja...?” De exemplu, părinții pot să îndrepte atenția și asupra domeniilor profesionale din cercul familiei sau al cunoștințelor.

Care sunt așteptările școlii de la părinți în ceea ce privește orientarea profesională?

Avem nevoie de susținerea părinților deoarece școala nu reușește singură totul.

Cum obține copilul meu un loc de stagiul de practică?

- Discutați împreună ce profesie și ce întreprindere pot fi luate în considerare pentru un stagiul de practică.
- Vorbiți direct cu diriginta sau dirigintele clasei.
- Consultați împreună cu copilul dumneavoastră anunțurile cu ofertele de formare profesională.
- Întrebați la firmele din apropierea dumneavoastră.
- Folosiți-vă propriile contacte: Interesați-vă la rude, în cercul de prieteni și la locul de muncă, dacă o întreprindere oferă stagii de practică.

” Câteodată în stagiul de practică se poate observa că această profesie nu este cea adecvată – și acest lucru este orientare profesională.

Durmis Özen Palma recomandă familiarizarea pe cât posibil, în cât mai multe domenii profesionale.

” Trebuie să am atât abilități de utilizare a calculatorului cât și abilități de meseriaș.

Ioannis Papathanasiou, 21,
stagiar ca tehnician mecatronist auto

Ioannis Papathanasiou – Formare profesională ca tehnician mecatronist auto în cadrul firmei Motor Fritsche în Köln

Calea către profesia dorită

„Perioada școlii a fost grea pentru mine. Dar părinții mei au fost întotdeauna lângă mine și m-au motivat să nu renunț complet. Pentru aceasta le sunt recunoscător.

Mi-am dorit întotdeauna să devin tehnician mecatronist auto și am făcut deja din timpul școlii, stagii de practică în diferite ateliere. Stagiul de practică în firma actuală l-am obținut prin recomandarea profesorului meu. Încă din stagiul de practică mi-a fost oferit un contact de formare profesională. În atelier unul dintre ucenici a văzut chiar la început cât de mult puteam deja.

Primele zile din formarea profesională au fost neobișnuite. Trezitul devreme în fiecare dimineață și munca până după-amiază, cu acestea a trebuit mai întâi să mă obișnuiesc. Este frumos că primesc bani la sfârșitul lunii. Cel mai mult îmi place la muncă, înșurubarea. Câteodată formarea profesională este și stresantă – de exemplu, când sunt multe de făcut. În ceea ce privește viitorul, am planuri: Pe viitor aș vrea să devin mastru auto.“

Magdalini Tsika, mama lui Ioannis

„Ioannis a avut foarte multe probleme la școală. El este dislexic și a trebuit să facă foarte multe ore suplimentare și meditații. Visul său a fost întotdeauna să devină tehnician mecatronist auto. Din această cauză eu am vizitat atelierelor, în timp ce el era la școală. După aceea am scris aplicațiile și el s-a prezentat la atelier.

Per ansamblu nu a fost ușor. A trebuit să bat la multe uși pentru a afla ce susținere există și cum pot să îl ajut. Pentru mine a fost clar: Vom epuiza toate posibilitățile pentru ca el să obțină profesia dorită. Și eu am observat un lucru: Dacă părinții se ocupă și se interesează, pot găsi susținerea adecvată pentru copiii lor în căutarea unui stagiu profesional bun.“

Calificarea inițială – o formă specială a stagiului de practică

Tinerii care nu au găsit încă niciun loc de practică și au absolvit învățământul general obligatoriu pot să participe la o calificare inițială (EQ). Acest stagiu de practică în firmă este oferit de către Agenția pentru ocuparea forței de muncă și durează între șase și douăsprezece luni. Tânărul încheie cu firma un contract de practică și primește o compensație lunară pentru stagiul de practică. La terminare, stagiarul obține de la firmă un certificat și – la cerere – de la centru, un certificat cu calificările învățate. Alte informații sunt disponibile la Agenția pentru ocuparea forței de muncă din apropierea dumneavoastră; acestea le găsiți pe pagina www.arbeitsagentur.de.

” Am dorit să îi ofer
posibilitatea de a putea
lucra în profesia dorită.

Magdalini Tsika se bucură că fiul ei și-a urmat drumul cu ajutorul familiei.



Agenția pentru ocuparea forței de muncă – un partener de contact util

Agenția pentru ocuparea forței de muncă ajută la alegerea profesiei, informează cu privire la posibilitățile de formare profesională și oferă un ajutor gratuit la căutarea unui stagiu de practică.



Consiliere profesională

O discuție împreună cu copilul dumneavoastră la un consilier sau la o consilieră în carieră din cadrul Agenției pentru ocuparea forței de muncă vă ajută în orientarea profesională și în căutarea unui stagiu de formare. Programările pot fi făcute telefonic. Pe pagina de internet www.arbeitsagentur.de la „Parteneri la fața locului“ găsiți agenția din apropierea dumneavoastră.

Vizită la Centrele de informare profesională BIZ

Puteți să vizitați Centrele de informare profesională (BIZ) fără programare. Acolo aveți la dispoziție o ofertă vastă de informații despre diferite profesii și modalități de formare profesională. Acolo găsiți și material informativ bilingv, care ajută în orientare.

Informații în rețea

- Prin intermediul paginilor www.berufenet.de și www.berufe.tv puteți să vă informați detaliat cu privire la profilul profesional.
- www.planet-beruf.de oferă posibilitatea de a afla mai mult despre punctele forte și interesele profesionale. Mai mult decât atât, pe această pagină găsiți informații speciale pentru părinți, de exemplu, broșuri și magazine informative în limbi diferite.
- Pe www.jobboerse.arbeitsagentur.de sunt oferite multe stagii de practică și oferte de formare profesională duală.
- Oferte școlare de formare profesională le găsiți și pe pagina www.kursnet.arbeitsagentur.de.

Camerele – Centre de informare importante în formarea profesională

Camerele reprezintă companiile din domenii specifice, profesionale, dintr-o regiune. Acestea sunt responsabile în pregătirea profesională de multe aspecte: Acestea înregistrează contractele de formare profesională, consiliază formatorii și stagiarii și preiau examinările.



Pe lângă Camera de Comerț și Industrie (IHK, a se vedea www.dihk.de/ihk-finder) precum și Camera de Meserii (HWK, a se vedea www.zdh.de/organisationen-des-handwerks/handwerkskammern.html) există de exemplu și Camerele pentru Agricultură, Asociațiile de barouri și Asociațiile de medici.

Multe camere oferă pe paginile lor de internet o bursă de formare profesională. Aici tinerii pot căuta ofertele actuale pentru locurile de formare profesională și obțin indicii cu privire la alegerea profesiei. Deseori sunt prezentate și evenimente de târguri de formare profesională regională la care companiile își prezintă posibilitățile lor de formare profesională.

Camerele de Comerț și Industrie IHK au și o bursă comună cu stagiile de formare: www.ihk-lehrstellenboerse.de.

O privire generală a profesiilor în domeniul meșteșugăresc o găsiți la www.handwerk.de.



”

**Nu cunoșteam
deloc dinainte
profesia mea actuală.**

Valeriya Rengevych a găsit profesia adecvată
pentru formarea profesională.

Valeriya Rengevych – Formare profesională pentru personalul calificat pentru tehnologia produselor alimentare în cadrul firmei de panificație și patiserie Lieken Brot- und Backwaren din Lüdersdorf

Prin căi indirecte până la Happy End

Valeriya Rengevych a găsit datorită consilierii oferite de către Asociația regională a meseriașilor – organizația aparține Camerei de Meserii – un loc de formare profesională. Susținerea activă a mamei sale a reprezentat un ajutor mare pentru Valeriya.

„Mai întâi doream să devin laborant chimist și am căutat o posibilitate de formare profesională în acest domeniu, ceea ce din păcate nu am reușit. După aceea, am fost pentru consiliere la Asociația regională a meseriașilor în Schwerin. M-am prezentat acolo cu puțină încredere în mine deoarece am primit un refuz după altul. M-am gândit că poate cauza ar fi că eu sunt ucraineană și doream să mă asigur că, aplicațiile sunt în regulă în ceea ce privește limba. Din această cauză, doream să îmi verific încă o dată în întregime aplicațiile.

La Asociația regională a meseriașilor am fost sfătuită să mă familiarizez cu domeniul tehnologiei produselor alimentare. Profesia nu îmi era deloc cunoscută. După aceea

m-am informat la Centrul de informare profesională cu privire la profesie. Când am văzut că profesia are de-a face cu chimia și că activitățile de laborator aparțin domeniului de competență, m-am decis să îmi depun candidatura în cadrul firmei Lieken Brot- und Backwaren. După aceea când am reușit am fost foarte fericită.

Pe întreaga perioadă, dinainte și după formarea profesională, mama mea m-a susținut și m-a ajutat foarte mult. Acest lucru a fost important pentru mine. De exemplu, m-a dus la muncă cu mașina iarna, timp de patru săptămâni, permanent deoarece nu mai puteam să ajung acolo cu bicicleta pe zăpadă. Sau când am avut o zi proastă, ea era acolo și am putut să-i povestesc tot ce aveam pe suflet.“

Natalya Wilm, mama Valeriiei

„Am încercat să o susțin pe cât posibil pe Valeriya în perioada căutării stagiului de formare profesională. Practic am fost peste tot cu ea. De multe ori am fost cu ea la un târg cu oferte de formare profesională. Ne-am consultat și acasă ce sectoare i se potrivesc. O perioadă lungă a fost într-adevăr greu deoarece ea primea atât de multe refuzuri. Era frustrată și m-a întrebat, ce să facă. Atunci m-am implicat și eu și mi-am făcut griji cu privire la viitorul ei. Nu doream că ea să fie șomeră.

Atunci am fost cu ea la Asociația regională a meseriașilor și m-am bucurat foarte mult că există pentru ea o persoană de contact personal – atunci am știut că se va face ceva pentru copilul meu. Când a obținut un stagiu de practică în cadrul firmei Lieken am sărbătorit împreună cu ea și a sărit în sus de bucurie.

Consider că este foarte bine că în Germania există atâtea oportunități de consiliere. Se oferă ajutor și se caută soluții. Acest lucru este diferit de multe alte țări. Aici există atât de multe posibilități pentru tineri- trebuie doar să ai inițiativă.“



” M-am bucurat
că Valeriya a fost
ajutată.

Natalya Wilm a fost un ajutor
important pentru fiica ei.

” Singură, nu aș fi reușit să termin formarea profesională.

Farah Elouahabi a solicitat ajutor și și-a încheiat cu succes formarea profesională.

Farah Elouahabi – Lucrător comercial pentru servicii de logistică și transport în cadrul firmei Spedition Kunze din Bielefeld

Susținerea în timpul formării profesionale

Există centre de informare diferite pentru susținerea stagiilor. Acestea ajută tinerii să își finalizeze cu succes formarea profesională. Exemplul nostru povestește despre Farah Elouahabi, pe care într-un anumit moment solicitările din formarea ei profesională au copleșit-o. Nu este un sentiment frumos dar niciun motiv ca să se descurajeze – ea a solicitat ajutor. Rezultatul se poate vedea: note bune pe diploma finală și un contract de muncă după terminarea formării profesionale.

„Mie îmi place profesia, chiar dacă trebuie să lucrez mult în sectorul meu și câteodată trebuie să fac și câteva ore suplimentare. Dar în formarea profesională am amânat puțin totul. Acest lucru s-a reflectat desigur în note – aici doream să schimb repede ceva. Deoarece în școala profesională chiar de la început am aflat de asistența referitoare la formarea profesională, m-am adresat direct agenției locale pentru ocuparea forței de muncă și așa am ajuns la domnul Schäfer.

Firma a considerat că a fost bine că eu singură am luat inițiativa. După aceea, erau așa de mulțumiți de rezultatele mele că i-au sfătuit și pe alți stagiați cu privire la asistența oferită în timpul formării profesionale. Am primit asistența timp de un an și jumătate și am absolvit examenul de formare profesională cu calificativul „bine” – singură nu aș fi reușit. Deoarece mi-am luat examenele cu succes, firma mea m-a preluat acum direct.“

Klaus Schäfer, responsabil de proiect „Asistență în timpul formării profesionale“ în cadrul agenției AWO Bielefeld

„Cele mai multe cazuri sunt asemănătoare cu cel al lui Farah: Stagiarii vin la noi, pentru că au puncte slabe în ceea ce privește specialitatea. Suntem apelați direct de ei sau de către părinți.

Din păcate, mulți stagiari se prezintă la noi cu probleme de specialitate când este relativ târziu – de exemplu, cu puțin timp înainte de examene. Dar asistența în timpul formării profesionale poate fi solicitată parțial chiar din primul an de formare profesională.

Cea mai mare parte a stagiarilor cu probleme de specialitate trec examenele cu ajutorul acestei susțineri. Acest lucru este minunat. Și când copiii recunosc că au nevoie de ajutor și părinții trebuie să contribuie. Astfel de lucruri se pot întâmpla – lucrul cel mai important este să te ridici din nou, atunci când cazii.“

Centre de informare posibile

- Parteneri de contact importanți pentru toate problemele legate de formarea profesională sunt consilierii în formare profesională din cadrul camerelor. Aceștia consiliază și asistă stagiarii și părinții.
- Agenția pentru ocuparea forței de muncă susține Asistențele care însoțesc formarea profesională (abH). Aici este vorba de un curs suplimentar, gratuit, în afara programului de formare profesională. Stagiarii pot să primească acest curs atunci când problemele legate de specialitate sau școlare pun în pericol succesul formării profesionale.
- Inițiativa VerA (Prevenirea întreruperii formării profesionale) pune la dispoziția tinerilor, dacă este cazul, un însoțitor voluntar de formare profesională care ajută la rezolvarea problemelor și chestiunilor individuale. Alte informații le găsiți la: www.vera.ses-bonn.de.

”

Lucrul cel mai important este să te ridici din nou, atunci când cazii.

Klaus Schäfer, Responsabil de proiect în cadrul agenției AWO



Originea ca șansă: Punctați prin bilingvism

Tinerii din familiile imigrante vorbesc deseori două limbi și se simt acasă de cele mai multe ori, în două culturi. Aceștia pot folosi aceste competențe și în viața profesională. Cei care vorbesc pe lângă limba germană și alte limbi, trebuie să specifice acest lucru în aplicații și la interviurile de prezentare. Multe firme apreciază multilingvismul și competența interculturală deoarece aceasta poate să fie cheia către cercuri noi de clienți.

Prin intermediul Havva Tiryaki vă prezentăm o tânără care s-a folosit de rădăcinile turcești în căutarea unui stagiu de formare profesională. Stagiul ei de formare profesională într-o bancă turcească l-a primit deoarece ea vorbește și scrie în limba germană și turcă. De acest lucru părinții ei sunt foarte mândri.

” **Și într-adevăr mi-am perfecționat între timp limba – acesta este și obiectivul meu: să învăț permanent.**

Havva Tiryaki, 22, Stagiuar ca funcționar bancar

„Când m-am înscris la liceul cu profil real nu am avut niciodată o profesie dorită. Datorită stagiului de practică din timpul școlii, un lucru mi-a devenit clar: Trebuie să fie ceva, unde eu să fiu în contact cu oamenii. În căutarea unui stagiu de formare profesională am aplicat atunci pentru oferte de muncă total dierite. Deoarece am crescut într-un mediu bilingv, am menționat acest lucru întotdeauna – chiar dacă nu am fost întrebată în mod special.

Într-o zi am găsit pe internet anunțul băncii Ziraat Bank din Stuttgart, care căuta stagiari. Aceasta a fost șansa mea! Acum urmez formarea profesională pentru funcționar bancar și, în același timp, pot să folosesc limba turcă și să o îmbunătățesc în continuare. Într-adevăr mi-am perfecționat între timp limba – acesta este și obiectivul meu: să învăț permanent. La noi în familie, a fost întotdeauna clar că, fratele meu și eu o să urmăm o formare profesională. La fel ca și tatăl meu care a învățat în Germania profesia de mecanic industrial. Părinții noștri gândesc: Astfel voi aveți ceva bun în mâini.“

Administrația federală în calitate de angajator

Serviciul Public al Administrației Federale dorește să angajeze mai multe persoane imigrante. Pe pagina de internet www.wir-sind-bund.de tinerii și părinții de toate națiunile pot găsi informații cu privire la posibilitățile variate de formare profesională.



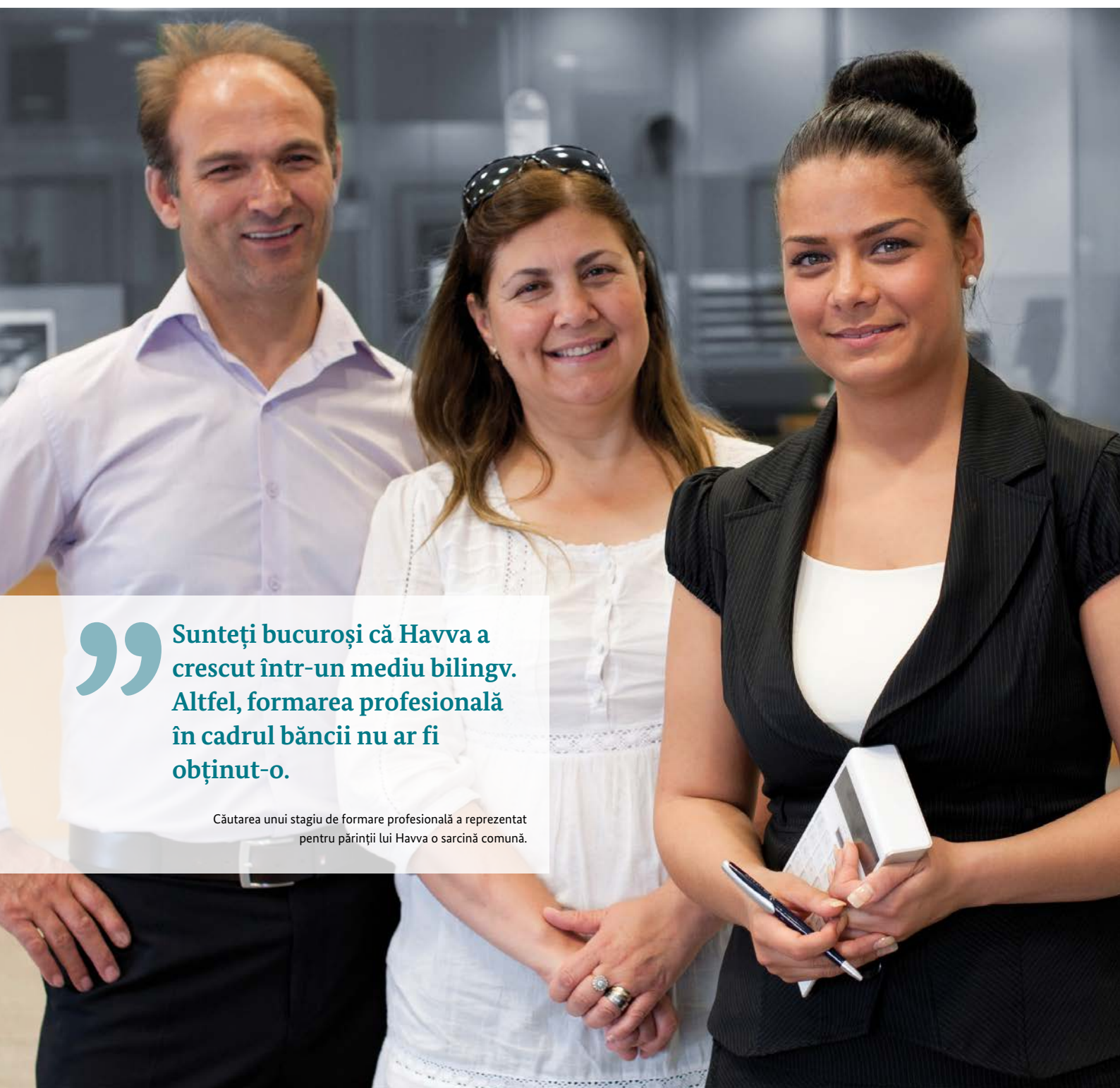
Havva Tiryaki – Formare profesională ca funcționar bancar în cadrul băncii Ziraat Bank din Stuttgart

Veysel și Nezihat Tiryaki, părinții lui Havva

„I-am recomandat încă de la început lui Havva, să urmeze o formare profesională. Căutarea unui stagiu de formare profesională a fost pentru noi atunci o sarcină comună. Am întrebat în cercul nostru de prieteni și am făcut schimburi de sfaturi. Parțial, i-am propus și ei unde ar putea să-și depună candidatura. Dar acestea au fost doar recomandări, la final a trebuit să se decidă singură.

Stagiul de formare profesională într-o bancă turcească este perfect pentru ea. Ea învață să comunice cu clienții turci care vin cu probleme și întrebări complet diferite în com-

parație cu clienții germani. În cazul în care ea dorește să candideze după formarea profesională sau mai târziu la alte bănci, acest fapt ar fi cu siguranță un avantaj pentru ea.“



” Sunteți bucuroși că Havva a crescut într-un mediu bilingv. Altfel, formarea profesională în cadrul băncii nu ar fi obținut-o.

Căutarea unui stagiu de formare profesională a reprezentat pentru părinții lui Havva o sarcină comună.



Funda Saltürk – Formare profesională pentru mecanic de construcții în cadrul firmei Ford în Köln

O alegere profesională atipică

În germania există multe profesii care în mod tradițional sunt realizate mai degrabă de către femei, altele mai degrabă de către bărbați. Prin exemplele lui Funda Saltürk și ale lui Richard Akortsu vă prezentăm doi tineri, care au ales formările profesionale în afara tradițiilor obișnuite. Acest lucru le-a deschis noi perspective și le-a adus multă mulțumire, recunoaștere și plăcere.

Funda Saltürk și-a recunoscut devreme talentul ei meșteșugăresc și în prezent urmează formarea profesională ca mecanic în construcții. Important pentru Funda a fost faptul că familia ei a susținut-o încă de la început cu toate că, părinții ei au avut la început îndoieli.

Talent pentru meserie

„Am făcut în clasa a opta un stagiul de practică într-o fabrică. Aceasta a fost în departamentul în care lucrează și tatăl meu. Am ajuns aici pentru că am vizitat din timpul școlii, diferite firme și am observat repede că mă interesează activitățile de meșteșugărit. Stagiul meu de practică în cadrul firmei Ford – au fost trei săptămâni distractive: meșterit, măsurat, verificat – cu salopetă de mecanic și încălțăminte de protecție.

După aceea, am dorit să știu ce profesii există în acest domeniu și am ajuns la stagiul meu de formare profesională actual. În ziua porților deschise de la firma Ford m-am uitat încă o dată la ce fac mecanicii de construcții. Acest lucru mi s-a părut minunat. Aplicația după clasa nouă a fost un lucru complet clar și după trei luni, am primit contractul. De la începutul formării profesionale nu a existat nicio zi în care să nu vreau să merg la muncă. Fac acest lucru pur și simplu din plăcere. Doresc să termin și formarea profesională, deoarece știu, că multe fete nu au curajul să urmeze astfel de meserii. Doresc să le arăt: Este posibil și puteți să vedeți la mine că se poate reuși.“

Muhsin Saltürk, tatăl Fundei

„La firma Ford sunt responsabil de instalații. În timpul stagiului de practică a lui Funda doream să îi arăt ca o astfel de muncă nu este ușoară. Din această cauză, chiar am solicitat-o. Era complet neagră pe față când s-a întors seara acasă – dar era fericită. La sfârșit, a luat o decizie sigură: Dorea să urmeze formarea profesională neapărat în acest domeniu. I-am spus: tu trebuie să știi, acesta este viitorul tău!

Datorită performanțelor sale a putut să își scurteze formarea profesională cu o jumătate de an. Nu am crezut niciodată, că o să reușească. Am crezut că își va pierde interesul cândva și va observa că aceasta nu este totuși pentru o

femeie. Dar se pare că am avut prejudecăți. Când văd acum cât de fericită este în profesia ei, este totuși minunat. Chiar și bătrânul meu tată meu care are peste 75 de ani a strălucit. El este – așa cum suntem toți – foarte mândri de ea.“



” Este minunat atunci când văd cât de fericită este Funda în profesia ei.

Muhsin Saltürk este mândru de fiica sa Funda.



Richard Akortsu – Formare profesională ca ajutor de infirmieră în Frankfurt am Main

O meserie, care face bine

Richard Akortsu urmează un stagiu de formare profesională ca ajutor de infirmieră. Acesta nu s-a lăsat descurajat în ciuda unor obiecții în alegerea profesiei dorite. Aici l-a susținut vărul său Martin.

„Am știut încă din timpul școlii că doresc să lucrez în domeniul asistenței pentru persoanele vârstnice. Sunt conștient că această profesie este mai degrabă o profesie neobișnuită pentru bărbați. Subiectul asistenței medicale a început să mă intereseze atunci când am ajutat o femeie bătrână care necesita asistența medicală la noi în casă. Deși prietenii mei au fost mirați la început de alegerea mea profesională, între timp, aceștia o respectă.

Mie îmi face bine să ajut și să văd că se are grijă de persoană și că aceasta are tot ce îi trebuie. Cele mai multe persoane se bucură că vine câteodată un bărbat tânăr. În ceea ce privește viitorul meu: Există multe căi și posibilități în profesia mea, doresc în orice caz să rămân în asistența medicală.“

” Știam deja din timpul școlii că doresc să lucrez în domeniul asistenței medicale pentru persoanele vârstnice.

Richard Akortsu lucrează ca infirmier în Frankfurt am Main

Martin Akortsu, vărul lui Richard

„M-am ocupat de Richard după moartea părinților lui. M-am dus la ședințele pentru părinți, am vorbit cu profesorii și m-am informat cu privire la modul în care se dezvoltă Richard. Dar atunci când mi-a spus că dorește să devină îngrijitor medical pentru persoanele vârstnice, mai întâi m-am uitat la el și l-am întrebat: **Vorbești serios? Dar acesta este lucrul pe care vrea să îl facă și își urmează drumul. El își face profesia sa din inimă. Am un mare respect față de ceea ce face el – și îl susțin cu plăcere.**“

Girls' Day și Boys' Day

O ocazie specială, pentru a descoperi profesiile atipice sexelor este evenimentul Girls' Day pentru fete și Boys' Day pentru băieți. În fiecare an în luna Aprilie, firmele îi invită pe elevele și pe elevii din întreaga țară pentru a face cunoștință cu universul muncii. Alte informații le găsiți pe site-urile: www.girls-day.de și www.boys-day.de.



„ Am un mare respect față de ceea ce face Richard.

Martin Akortsu îl susține pe vărul său Richard.

Există multe posibilități

Cu o formare profesională încheiată, copilul dumneavoastră și-a fundamentat baza pentru viața sa profesională viitoare. Există multe posibilități de dezvoltare și diferite drumuri în carieră: de exemplu: perfecționarea profesională, formarea profesională de maistru sau studiul.

Perfecționarea profesională

Perfecționarea profesională adâncește și extinde cunoștințele existente după terminarea unei formări profesionale. Există posibilități de calificare diverse și variate: de la tehnician la specialist și maistru și până la economist autorizat. Cu certificările corespunzătoare ca, de exemplu, certificat de maistru meșteșugar, puteți să deveniți independent și să vă înființați propria firmă.

Studiul

Cu un certificat de calificare profesională și o perfecționare de succes este posibil, în principal, chiar și fără o diplomă de absolvire a liceului, să studiați la o universitate sau un colegiu de învățământ superior.

Perfecționarea profesională continuă în formarea profesională

Perfecționarea continuă – chiar din timpul formării profesionale: Stagiarii pot să se perfecționeze continuu chiar din timpul formării profesionale cu așa numitele calificări suplimentare. De exemplu, puteți să vă aprofundați cunoștințele de informatică și de limbă străină, să obțineți diploma de acces la studii superioare sau la cursuri din domeniul tehnologic. Informații cu privire la aceasta, le găsiți pe pagina de internet www.ausbildung-plus.de.

Stagiu de formare profesională în alte țări europene: Există multe posibilități să absolviți o parte din formarea profesională în alte țări europene. Stagiile de studiu în străinătate corespunzătoare sunt organizate de exemplu împreună cu programele de susținere europene și susținute financiar. Informații găsiți pe pagina de internet www.na-bibb.de.

” Mai întâi formarea profesională, după aceea, studiul – aceasta a fost calea corectă pentru mine.

Salvatore Tortorici are prin formarea profesională și studiu mai multe posibilități de avansare.





Salvatore Tortorici – Formare profesională ca mecanic industrial în cadrul firmei Deutz AG și studiul Ingineriei mecanice în Köln

După formarea profesională la studiu

„Am început o formare profesională în cadrul firmei Deutz AG, pentru ca la început să învăț ceva practic. În această perioadă părinții mei s-au mutat în Italia și din această cauză aveam nevoie de un venit periodic. Nu regret deloc decizia de a urma o formare profesională, aceasta a fost corectă.

După formarea profesională am muncit ca lucrător specializat și, în același timp – am început studiul Ingineriei mecanice în Köln. Din păcate, contractul meu anual în cadrul firmei Deutz AG nu a fost prelungit. Din această cauză am studiat atunci cu normă întreagă. În timpul studiului am putut să folosesc multe din ceea ce învățasem deja în timpul formării profesionale. Acesta a fost un avantaj față de colegii mei de studiu.

Cu diploma mea de licență am aplicat din nou ca inginer de producție în cadrul firmei Deutz AG, fără loc de muncă vacant. Într-o zi am fost sunat într-adevăr și informat că un loc de muncă ar fi liber. Prin formarea mea profesională și studiu am acum într-adevăr cunoștințe de specialitate bune și posibilități de carieră minunate.“

Studiul dual

Studiul dual cuprinde programe de studii diferite care unesc între ele experiența practică și știința. O variantă de programe de studii duale combină atât, din punct de vedere al timpului cât și al conținutului, un studiu cu o formare profesională duală.

Pe pagina www.ausbildungplus.de găsiți o bază de date pentru programele de studii duale.

Alți parteneri de contact

În fiecare regiune există diferite centre de consiliere care pot să-i ajute pe tineri în căutarea unui loc de formare profesională. Aici sunt enumerate unele pagini de internet principale pe care găsiți parteneri de contact posibili pentru zona dumneavoastră.

Sponsori educaționali

Sponsori educaționali voluntari le stau la dispoziție tinerilor în calitate de consilieri cu experiența lor de viață și profesională. Pe pagina de internet www.aktion-zusammen-wachsen.de puteți să vă informați detaliat cu privire la această ofertă.

Servicii de migrare pentru tineri

În diferite orașe, Serviciile de migrare pentru tineri (JMD) oferă suport de consiliere personală referitor la formarea profesională și muncă. Informații despre locații le puteți vizualiza prin portalul de internet www.jmd-portal.de.

Programul pentru tineri JUGEND STÄRKEN im Quartier

Inițiativa pentru tineri JUGEND STÄRKEN susține oame-nii tineri, dezavantajați, precum și pe imigranții tineri cu o necesitate deosebită de integrare pentru a depăși greutățile din calea integrării sociale, profesionale și școlare. Pe pagina de internet www.jugend-staerken.de/standorte.html găsiți birourile de consiliere din vecinătatea dumneavoastră.

Organizații de imigranți

În Germania există multe organizații diferite care au fost înființate de către imigranți. Unele acordă sprijin în integrarea în viața profesională și consiliază și tinerii în tranziția la formarea profesională. Întrebați în cercul dumneavoastră de prieteni dacă există în regiunea dumneavoastră o organizație de imigranți care oferă astfel de consiliere.

Birourile de asistență KAUSA – Partenerul de contact la fațalocului

Birourile de asistență KAUSA informează și consiliază liberi profesioniști, tinerii și părinții, care provin din familii de imigranți, precum și tinerii refugiați cu perspective de ședere bune, cu privire la sistemul de învățământ dual. În scopul continuării susținerii, acestea intermediază persoanele care caută consiliere, de exemplu accesarea ofertelor camerelor sau agențiilor de forță de muncă. În prezent există birouri de asistență KAUSA în 29 de locații: www.kausa-servicestellen.de.

Informații generale despre formarea profesională

Pe numeroase pagini de internet există informații și acordarea de asistență referitoare la temele „Formarea profesională și alegerea profesiei”. Pentru obținerea rapidă a informațiilor cele mai importante oferte au fost colectate și evaluate pe următoarea pagină de internet: www.bibb.de > Berufe



Casetă redacțională

Herausgeber

Programmstelle beim Bundesinstitut für Berufsbildung (BIBB)
für das Programm JOBSTARTER
des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (BMBF)
Robert-Schuman-Platz 3
53175 Bonn
Tel.: (02 28) 107-29 09
Fax: (02 28) 107-28 87
E-Mail: info@jobstarter.de
www.jobstarter.de

Bestellungen

schriftlich an
Publikationsversand der Bundesregierung
Postfach 48 10 09
18132 Rostock
E-Mail: publikationen@bundesregierung.de
Internet: www.bmbf.de
oder per
Tel.: 030 18 272 272 1
Fax: 030 18 10 272 272 1

Stand

März 2017

Druck

Druck- und Verlagshaus Zarbock GmbH & Co. KG, Frankfurt

Gestaltung

W. Bertelsmann Verlag, Bielefeld
Hauke und Jessica Sturm, Berlin
PRpetuum GmbH, München

Bildnachweis

Presse- und Informationsamt der Bundesregierung,
Steffen Kugler (S. 2); CanStock (S. 6, 10, 11);
KAUSA (S. 24); Jörg Müller Fotografie, Hamburg
(Titel, S. 3, 4, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23)

Text und Redaktion

Dr. Sonja Baron, Gerburg Benneker,
Meike Julia Dahmen (verantw.), Katja Dammann,
Nina Giaramita (Autorin), Özgür Nalçacıoğlu

Übersetzung

Max Grauert GmbH // Übersetzungsbüro Dialogticket.com

JOBSTARTER wird gefördert aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und des Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union. Durchgeführt wird das Programm vom Bundesinstitut für Berufsbildung.

Diese Druckschrift wird im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit vom Bundesministerium für Bildung und Forschung unentgeltlich abgegeben. Sie ist nicht zum gewerblichen Vertrieb bestimmt. Sie darf weder von Parteien noch von Wahlwerberinnen/Wahlwerbern oder Wahlhelferinnen/Wahlhelfern während eines Wahlkampfes zum Zwecke der Wahlwerbung verwendet werden. Dies gilt für Bundestags-, Landtags- und Kommunalwahlen sowie für Wahlen zum Europäischen Parlament. Missbräuchlich sind insbesondere die Verteilung auf Wahlveranstaltungen und an Informationsständen der Parteien sowie das Einlegen, Aufdrucken oder Aufkleben parteipolitischer Informationen oder Werbemittel. Untersagt ist gleichfalls die Weitergabe an Dritte zum Zwecke der Wahlwerbung. Unabhängig davon, wann, auf welchem Weg und in welcher Anzahl diese Schrift der Empfängerin/dem Empfänger zugegangen ist, darf sie auch ohne zeitlichen Bezug zu einer bevorstehenden Wahl nicht in einer Weise verwendet werden, die als Parteinahme der Bundesregierung zugunsten einzelner politischer Gruppen verstanden werden könnte.

www.bmbf.de

